



- RÈGLEMENT -

Article 1 : Organismes

Dans le cadre de la promotion de la francophonie en Ukraine, à l'occasion des Journées de la Francophonie 2021, est organisé un concours vidéo en langue française sur Instagram intitulé « **Vos gestes éco-citoyens** ».

Article 2 : Public

Ce concours s'adresse :

- **en candidature collective (1 vidéo pour la classe)**, aux professeurs de français des établissements scolaires publics ou privés, qui souhaitent réaliser une vidéo avec leurs élèves, de la 6^e à la 11^e classe,
- **en candidature individuelle**,
 - aux jeunes Ukrainiens apprenant le français, âgés de 12 à 25 ans, élèves et étudiants inscrits dans un établissement scolaire ou universitaire public ou privé (élèves de 6^e à 11^e classe et étudiants jusqu'à 25 ans).
 - aux adultes, à partir de 25 ans sans limitation d'âge, apprenant le français .

Article 3 : Production

Les participants sont invités à **réaliser une vidéo en français, d'une minute maximum**, qui devra être publiée sur un compte Instagram. Dans cette vidéo, les participants devront partager et présenter en français, un geste éco citoyen qu'ils ont fait ou qu'ils font au quotidien. Ce geste doit être un geste pour l'environnement ou/et pour les autres.

Attention à n'utiliser que des musiques et des images libres de droit.

Article 4 : Publication de la vidéo

Les participants devront publier leur vidéo sur un compte Instagram qui doit être public. Pour que les organisateurs puissent retrouver leur vidéo, il faut :

- 1) Tagger le compte @francophonieenukraine dans leur vidéo.
- 2) Ajouter le # (hashtag) correspondant à leur catégorie (voir ci-dessous)

La liste des # (hashtag) des 5 catégories est la suivante :

- Un professeur et sa classe (de la 6^e à la 11^e) : #cv2021classe
- Un collégien (de la 6^e à la 8^e) : #cv2021collegien
- Un lycéen (de la 9^e à la 11^e) : #cv2021lyceen
- Un étudiant (âgé de 25 ans maximum) : #cv2021etudiant
- Un adulte (à partir de 25 ans seulement les apprenants de français) : #cv2021adulte

Attention les professeurs de français ne peuvent participer uniquement qu'avec leur classe !

Article 5 : Date limite de publication des productions

Les candidats (le professeur de français pour la candidature collective ; l'élève, l'étudiant ou l'adulte pour la candidature individuelle) devront suivre les instructions pour participer au concours. Les instructions seront disponibles en temps voulu sur le compte Instagram et la page Facebook de Francophonie en Ukraine. La date limite est fixée au **dimanche 7 mars 2021 avant minuit**.

En cas de besoin, contactez francophonie.ukraine@gmail.com.

Article 6 : Sélection

Les organisateurs choisiront **leurs lauréats**, dans 5 catégories :

- catégorie CLASSE (candidature collective) : professeurs de français avec un groupe d'élèves de la 6^e à la 11^e classe
- catégorie COLLÉGIEN : élèves des classes de 6^e, 7^e, 8^e
- catégorie LYCÉEN : élèves des classes de 9^e, 10^e, 11^e
- catégorie ÉTUDIANT : étudiants à l'université (jusqu'à 25 ans)
- catégorie ADULTE : apprenant le français (à partir de 25 ans)

Les productions vidéo seront évaluées sur la qualité de la langue française, l'originalité et l'aspect esthétique et créatif de leur vidéo.

Article 7 : Résultats

Les résultats seront annoncés sur le compte Instagram « Francophonie en Ukraine » le **20 mars 2020**.

Article 8 : Prix

Les prix mis en jeu seront annoncés sur le compte Instagram « Francophonie en Ukraine » en temps voulu.



- РЕГЛАМЕНТ -

Стаття 1: Організатори

В рамках поширення франкофонії в Україні та з нагоди «Днів Франкофонії-2021» у соціальній мережі «Instagram» організовано відеоконкурс французькою мовою під назвою « **Ваші жести ековідповідальних громадян** ».

Стаття 2 : Цільова аудиторія

Конкурс відкрито для :

- **в рамках колективної заявки (1 відео на клас) - для викладачів французької мови державних або приватних навчальних закладів, які хочуть записати відео разом з їх учнями з 6-го по 11-й клас;**
- **в рамках індивідуальної заявки:**
 - для української молоді віком від 12 до 25 років, яка вивчає французьку мову – учнів та студентів державних та приватних навчальних закладів середньої та вищої освіти (учнів з 6-го по 11-й клас та студентів до 25-ти років включно);
 - для дорослих віком від 25-ти років, які вивчають французьку мову.

Стаття 3: Зйомка

Учасникам пропонується записати відео французькою мовою тривалістю не більше однієї хвилини, яке необхідно буде викласти на сторінці соціальної мережі «Instagram». У відео учасникам необхідно поділитись та розповісти французькою мовою про вчинок ековідповідального громадянина, який вони здійснили або здійснюють у буденному житті. Це має бути вчинком заради навколишнього середовища або/та заради інших.

УВАГА: дозволяється використовувати лише музику та картинки, на які не розповсюджуються авторські права.

Стаття 4: Публікація відео

Учасникам необхідно буде опублікувати своє відео на сторінці соціальної мережі «Instagram», яка має бути відкритою. Аби організатори могли знайти їх відео, необхідно:

- 3) Відмітити у відео сторінку @francophonieukraine.

4) Додати le # (хештег), який відповідає їх категорії (дивитись нижче)

Список # (хештегів) для кожної з 5-ти категорій:

- Викладач та його клас (з 6-го по 11-й клас) : #cv2021classe
- Учень середньої школи (з 6-го по 8-й клас) : #cv2021collegien
- Учень старшої школи (з 9-го по 11-й клас) : #cv2021lyceen
- Студент (віком максимум 25 років) : #cv2021etudiant
- Дорослий (виключно особи, які вивчають французьку мову віком від 25 років) : #cv2021adulte

УВАГА: Викладачі французької мови можуть брати участь тільки разом зі своїм класом!

Стаття 5: Термін публікації відео

Кандидати (викладач французької мови для колективних заявок; учень, студент або дорослий в рамках індивідуальної заявки) мають дотримуватись умов участі в конкурсі для того, аби взяти в ньому участь. Умови участі будуть опубліковані у визначений час на сторінках соціальних мереж «Francophonie en Ukraine» (Франкофонія в Україні) в «Instagram» та «Facebook». Заявку на участь необхідно подати не пізніше **23:59 неділі 7 березня 2021 року**.

У разі необхідності пишiть на francophonie.ukraine@gmail.com.

Стаття 6: Відбір

Організатори оберуть **своїх лауреатів** у 5-х категоріях:

- категорія КЛАСС (групова заявка): викладачі французької мови із групою учнів з 6-го по 11-й клас
- категорія СЕРЕДНЯ ШКОЛА: учні з 6-х, 7-х та 8-х класів
- категорія СТАРША ШКОЛА: учні 9-х, 10-х та 11-х класів
- категорія СТУДЕНТ: студенти університетів (віком до 25-ти років включно)
- категорія ДОРΟΣЛИЙ : особи, які вивчають французьку мову (віком від 25-ти років)

Відеозаписи будуть оцінюватись за такими критеріями: якість французької мови, оригінальність, естетичність та креативність.

Стаття 7: Результати

Результати буде оголошено **20 березня 2020 року** на сторінці « Francophonie en Ukraine » у соціальній мережі «Instagram».

Стаття 8: Призи

Призи, які буде розіграно, буде оголошено на сторінці Instagram « Francophonie en Ukraine » у визначений час.